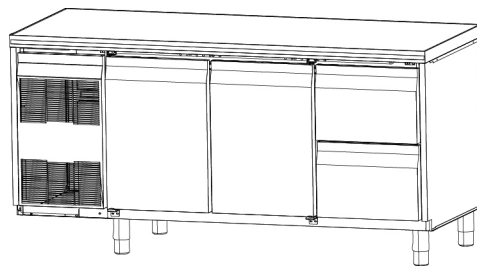


# Ecostore Koeltafels

HP Premium



---

NL      Gebruikshandleiding





595R28903- 2021.06

# Inleiding

 Lees de volgende instructies, inclusief de garantievoorwaarden, voordat u de machine installeert en gebruikt.

**Ga naar onze website [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com) en open het Support-gedeelte om:**

---

-  uw product te registreren
  -  aanwijzingen en tips en informatie over service en reparaties te krijgen
- 

De Handleiding met aanwijzingen voor de installatie, het gebruik en het onderhoud (hierna Handleiding genoemd) geeft de gebruiker nuttige informatie om op de juiste en veilige wijze te werken met de machine (of "het apparaat").

Hetgeen wat hierna beschreven is moet niet beschouwd worden als een lang en zwaarwichtig relaas van waarschuwingen, maar eerder als een serie aanwijzingen die bedoeld zijn om in alle opzichten de prestaties van de machine te verbeteren en vooral om te voorkomen dat er schade veroorzaakt wordt aan mensen, goederen of dieren, voortkomend uit verkeerde werkwijzen en omstandigheden.

Het is erg belangrijk dat iedereen die belast is met het transport, de installatie, de inbedrijfstelling, het gebruik, het onderhoud en de verwerking tot afval van de machine, deze handleiding zorgvuldig raadpleegt en leest voordat hij handelingen gaat verrichten, teneinde verkeerde en onpraktische handelingen te voorkomen die de integriteit van de machine in gevaar zouden kunnen brengen of die gevaarlijk zouden kunnen zijn voor de veiligheid van mensen. Geadviseerd wordt de gebruiker regelmatig te informeren over de voorschriften met betrekking tot de veiligheid. Het is bovendien belangrijk het bevoegde personeel instructies te geven over en op de hoogte te houden van de werkzaamheden voor het gebruik en het onderhoud van de apparatuur zelf.

Het is evenzo belangrijk dat de Handleiding altijd ter beschikking van de operator wordt gehouden en dat deze zorgvuldig bewaard wordt op de plaats waar de machine gebruikt wordt, zodat hij makkelijk en onmiddellijk geraadpleegd kan worden in geval van twijfels en in ieder geval altijd wanneer de omstandigheden dit vereisen.

Als er na lezing van deze handleiding nog twijfels of onzekerheden over het gebruik van het apparaat zouden zijn, aarzel dan niet om contact op te nemen met de Fabrikant of een erkend servicecentrum. Deze staan ter beschikking om snel en accuraat service te verlenen voor een betere werking en de maximale efficiëntie van de machine. Tenslotte herinneren wij u eraan dat gedurende alle fasen van gebruik van de machine de geldende voorschriften altijd moeten worden nageleefd voor wat betreft veiligheid, hygiëne op het werk en milieubescherming. Het is dus de taak van de gebruiker om te controleren dat de machine uitsluitend gestart en gebruikt wordt in optimale omstandigheden voor de veiligheid van zowel mensen als dieren en goederen.



## **BELANGRIJK**

- De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor handelingen die aan het apparaat verricht zijn waarbij de aanwijzingen uit deze handleiding veronachtzaamd zijn.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande aankondiging, wijzigingen aan te brengen aan de apparaten die in deze publicatie vermeld zijn.
- Het kopiëren van deze handleiding of van een gedeelte daarvan, is verboden.
- Deze handleiding is in digitaal formaat verkrijgbaar door:
  - contact op te nemen met de dealer of de klantenservice;
  - de nieuwste, actuele handleiding te downloaden van de website;
- De handleiding moet altijd in de buurt van de machine bewaard worden, op een plaats die makkelijk toegankelijk is. De operators en de medewerkers die belast zijn met het onderhoud van de machine moeten deze gemakkelijk en te allen tijde kunnen vinden en raadplegen.

# Inhoud

A	WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE .....	4
A.1	Algemene informatie .....	4
A.2	Persoonlijke Beschermingsmiddelen .....	5
A.3	Algemene veiligheid .....	5
A.4	Algemene veiligheidsvoorschriften .....	6
A.5	Plaatsen en wegnemen van het product .....	9
A.6	Reiniging en onderhoud van de machine .....	9
B	GARANTIEVOORWAARDEN EN UITSLUITINGEN .....	12
C	ALGEMENE INFORMATIE .....	12
C.1	Inleiding .....	12
C.2	Aanvullende aanwijzingen .....	13
C.3	Gebruiksdoeleinden en beperkingen .....	13
C.4	Goedkeuring .....	13
C.5	Auteursrechten .....	13
C.6	Het bewaren van de handleiding .....	13
C.7	Gebruikers van de handleiding .....	13
C.8	Definities .....	13
C.9	Aansprakelijkheid .....	13
D	NORMAAL GEBRUIK VAN DE MACHINE .....	14
D.1	Kenmerken van het personeel dat getraind is voor het normale gebruik van de machine .....	14
D.2	Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan de machine .....	14
D.3	De operator die belast is met het normale gebruik .....	14
E	BEDIENINGSPANEEL .....	14
E.1	Beschrijving van het bedieningspaneel .....	14
F	GEBRUIKSAANWIJZINGEN .....	15
F.1	Inschakeling van het apparaat .....	15
F.2	Toetsen bedieningspaneel .....	15
F.3	Signaleringsymbolen .....	16
F.4	Alarmen .....	16
F.4.1	Uitschakeling alarmen .....	16
F.5	Laden van producten .....	16
G	REINIGING EN ONDERHOUD VAN DE MACHINE .....	17
G.1	Gewoon onderhoud .....	17
G.1.1	Informatie over de verzorging .....	17
G.1.2	Reiniging van het apparaat en van de accessoires .....	17
G.1.3	VOORZORGSMATREGELEN IN GEVAL HET APPARAAT LANGE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT .....	17
G.2	Reparaties en buitengewoon onderhoud .....	17
H	PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN .....	17

---

## A WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

---

### A.1 Algemene informatie

Om een veilig gebruik van de machine en een goed begrip van de handleiding mogelijk te maken, is een goede kennis vereist van de termen en typografische weergaven die gebruikt worden in de documentatie. Om de verschillende soorten gevaren aan te duiden en het mogelijk te maken deze te herkennen worden in deze handleiding de volgende symbolen gebruikt:



#### **WAARSCHUWING**

Gevaar voor de gezondheid en veiligheid van operators.



#### **WAARSCHUWING**

Gevaar voor elektrocutie - gevaarlijke spanning.



#### **PAS OP**

Gevaar voor schade aan de machine of het product.



#### **WAARSCHUWING**

Kans op brand / Brandbare materialen

⇒•⇐ Druk



#### **BELANGRIJK**

Belangrijke aanwijzingen of informatie over het product



Lees de instructies voordat het apparaat in gebruik genomen wordt








Verduidelijking en uitleg

- Uitsluitend en alleen gespecialiseerd personeel is geautoriseerd om werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.
- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of verstandelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
  - Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
  - Houd al het verpakkingsmateriaal en reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
  - Kinderen mogen geen reiniging en onderhoudswerkzaamheden verrichten zonder toezicht.
- In dit apparaat geen ontplofbare stoffen, zoals houders onder druk met ontvlambaar drijfgas bewaren.
- Het merkplaatje van de machine niet verwijderen, wijzigen of onleesbaar maken.
- Wanneer de machine wordt afgedankt, moet het merkplaatje vernietigd worden.
- Bewaar dit boekje zorgvuldig zodat de verschillende mensen die het apparaat zullen bedienen, het kunnen raadplegen

## A.2 Persoonlijke Beschermingsmiddelen

Tabel met persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende fases van de machinelevensduur gebruikt moeten worden.

Fase	Bescher- mende kleding	Veiligheids- schoenen	handschoe- nen	Bril	Valhelm of helm
					
Transport	—	●	○	—	○
Verplaatsing	—	●	○	—	—
Uitpakken	—	●	○	—	—
Installatie	—	●	● <sup>1</sup>	—	—
Normaal gebruik	●	●	● <sup>2</sup>	—	—
Instellingen	○	●	—	—	—
Normale reiniging	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Buitenge- wone reiniging	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Onderhoud	○	●	○	—	—
Demontage	○	●	○	○	—
Sloop	○	●	○	○	—
<b>Verklaring:</b>					
●	<b>VEREISTE PBM</b>				
○	<b>PBM TER BESCHIKING OF INDIEN NODIG TE GEBRUIKEN</b>				
—	<b>NIET VEREISTE PBM</b>				

- Tijdens deze handelingen moeten snijbestendige handschoenen worden gebruikt. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan schade aan de gezondheid (afhankelijk van het model).
- De handschoenen beschermen tijdens deze handelingen de handen tegen de koude schaal op het moment dat deze uit het apparaat wordt gehaald. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).
- Tijdens deze handelingen moeten de handschoenen geschikt zijn voor contact met de gebruikte chemische stoffen (raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de gebruikte stoffen voor informatie over de benodigde PBM). Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

## A.3 Algemene veiligheid

- De machines zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van de medewerkers en de machine zelf.
- Het is altijd verboden de machine aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.



- Breng geen wijzigingen aan de onderdelen aan die bij het apparaat zijn geleverd.
- Enkele afbeeldingen in deze handleiding geven de machine weer of delen daarvan, zonder de beschermingen of met verwijderde beschermingen. Dit is uitsluitend gedaan voor de verduidelijking. Het is altijd verboden om de machine te gebruiken zonder de beschermingen of wanneer deze uitgeschakeld zijn.
- Het is verboden de etiketten en waarschuwingsbordjes met betrekking tot veiligheid en gevaar, die op de machine moeten zijn aangebracht te verwijderen of onleesbaar te maken.



#### A.4 Algemene veiligheidsvoorschriften

##### Op de machine geïnstalleerde beveiligingen

- De afschermingen op de machine bestaan uit:
  - vaste afschermingen (bijv.: carters, deksels, zijpanelen, enz.), die bevestigd zijn aan de machine en/of aan het frame met bouten of snelkoppelingen die uitsluitend gedemonteerd of geopend kunnen worden met gereedschappen; de gebruiker mag dergelijke voorzieningen daarom niet verwijderen of ermee knoeien. De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van de machine.
  - interlock bewegende afschermingen (deur) om toegang te krijgen tot de binnenkant van de machine;
  - toegangsdeurtjes tot de elektrische uitrusting van de machine, uitgevoerd met scharnierende deurtjes die allen met behulp van gereedschap geopend kunnen worden. Het deurtje mag niet geopend worden als de machine is aangesloten op het elektriciteitsnet.

Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van de machine aangebracht moeten worden:

Verbod	Betekenis
	het is verboden de veiligheidsvoorzieningen te verwijderen
	het is verboden water te gebruiken voor het blussen van branden (vermeld op de elektrische onderdelen)

Gevaar	Betekenis
	gevaar voor brandwonden
	gevaar voor elektrocutie (vermeld op de elektrische onderdelen met indicatie van de spanning).

#### Beëindiging gebruik

- Wanneer u besluit de apparatuur niet langer te gebruiken, adviseren wij u deze onbruikbaar te maken door het verwijderen van de voedingskabels van het elektriciteitsnet.

#### Aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud

- In de machine zijn in principe mechanische, thermische en elektrische gevaren aanwezig. Waar mogelijk zijn deze gevaren geneutraliseerd:

- ofwel direct, door het gebruik van geschikte oplossingen in het ontwerp
- of indirect door het plaatsen van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Op het display, op het bedieningspaneel, worden eventuele afwijkende situaties weergegeven.
- Tijdens het onderhoud blijven er echter enkele gevaren bestaan die niet kunnen worden geëlimineerd en die geneutraliseerd moeten worden door het gebruik van specifieke voorzorgsmaatregelen.
- Het is verboden om welke controle-, reinigings-, reparatie- of onderhoudshandeling dan ook te verrichten op onderdelen die in beweging zijn. Van dit verbod moeten de werknemers door middel van duidelijk zichtbare waarschuwingen op de hoogte worden gesteld.
- Om de doelmatigheid van de machine en de goede werking te garanderen is het absoluut noodzakelijk periodiek onderhoud te verrichten zoals aangegeven in deze handleiding.
- Wij adviseren u regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen en de isolatie van de elektrische kabels te controleren. Beschadigde kabels moeten vervangen worden.
- Reparaties en buitengewoon onderhoud aan de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gespecialiseerd geautoriseerd personeel, uitgerust met alle geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen alsmede met geschikte uitrusting, gereedschappen en hulpmiddelen.
- Het is altijd verboden de machine aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.

### **Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden**

Met 'oneigenlijk gebruik' wordt elk gebruik bedoeld dat anders is dan wat er gespecificeerd is in deze handleiding. Tijdens de werking van de machine zijn andere soorten werkzaamheden of activiteiten, die oneigenlijk worden geacht of die over het algemeen gevaar met zich meebrengen voor de veiligheid van de medewerkers en die schade aan de machine kunnen veroorzaken, niet toegestaan. Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden omvat:

- gebrek aan onderhoud, reiniging en periodieke controles van de machine;
- structurele wijzigingen of wijzigingen aan de werkingslogica;
- geknoei aan beschermingen of veiligheidsvoorzieningen;
- het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operators, het gespecialiseerde personeel en het onderhoudspersoneel;
- het niet gebruiken van geschikte accessoires (bijv. het gebruik van ongeschikte gereedschappen, ladders);
- het plaatsen, in de omgeving van de machine, van brandbare of ontvlambare materialen of materialen die in elk geval niet verenigbaar zijn met de werkzaamheden of die irrelevant zijn;
- onjuiste installatie van de machine;
- het in de machine stoppen van voorwerpen die niet verenigbaar zijn met de werking ervan of die schade kunnen toebrengen aan de machine of aan het milieu;
- op de machine klimmen;
- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor het juiste gebruik van de machine;
- ander gedrag dat gevaar oplevert dat niet door de fabrikant kan worden geëlimineerd.
- Het niet controleren dat deuren of laden volledig gesloten zijn door vergeetachtigheid of slordigheid.
- Het plaatsen van het product in de compartimenten zodat goede luchtcirculatie wordt geblokkeerd of het perfect sluiten van deuren/laden wordt verhinderd.

- Het overschrijden van het productgewicht dat voor elke schap/lade is toegestaan. De hiervoor beschreven handelingen zijn verboden!

### Overige risico's

- De machine brengt gevaren met zich mee die niet volledig geëlimineerd zijn, vanuit het oogpunt van het ontwerp of door de installatie van geschikte beschermingen. Wij hebben desalniettemin de operator op de hoogte gebracht, door middel van deze handleiding, van dergelijke gevaren, door zorgvuldig te vermelden van welke beschermingsmiddelen de medewerkers gebruik moeten maken. Tijdens de installatiefases van de machine is er voldoende ruimte gemaakt om deze gevaren te beperken.

Om die omstandigheden te behouden, moeten de gangen en de directe omgeving van de machine altijd:

- vrij gehouden worden van obstakels (zoals trapjes, gereedschappen, containers, dozen, enz.)
- schoon en droog gehouden worden
- goed verlicht zijn

Voor de volledige informatie van de Klant worden hierna de overblijvende risico's vermeld met betrekking tot de machine: dergelijke gedragingen moeten als niet correct beschouwd worden en zijn dus strikt verboden.

<b>Restrisico's</b>	<b>Beschrijving van gevaarlijke situatie</b>
Uitglieden of vallen	De operator kan uitglijden als er water of vuil op de vloer ligt
Brand-/schaafwonden (bijv.: verwarmingselementen, koud blad, lamellen en buizen van koelcircuit)	De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten in de machine aan, zonder het gebruik van beschermende handschoenen
Elektrocucie	Aanraking van elektrische onderdelen die onder spanning staan tijdens onderhoudswerkzaamheden terwijl er spanning staat op het elektrisch schakelbord
Val van boven	De operator voert werkzaamheden uit met behulp van een ongeschikt systeem voor het bereiken van de bovenste delen (bijv.: ongeschikte ladder of op de machine klimmen)
Omkiepen van ladingen	Tijdens het verplaatsen van de machine of werkzaamheden met de verpakking waar de machine in zit, met gebruik van ongeschikte accessoires of hefinrichtingen of waarbij de lading niet in balans is
Chemisch (koelgas)	Inademing van koelgas. Raadpleeg dus altijd de etiketten van de apparatuur
Het plotseling sluiten van de deur of laden (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat)	De persoon die belast is met het normale gebruik van de machine zou onverwacht en met opzet de deur/laden (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat) kunnen sluiten





## **BELANGRIJK**

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingshuizen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator de machine onmiddellijk uitschakelen.

### **A.5 Plaatsen en wegnemen van het product**

- Bedek of verpak de voedingsmiddelen alvorens hen in de koelkast te zetten, en zet er geen te warm voedsel of dampende vloeistoffen in .
- Gebruik geen spuitbussen voor het ontdooien; deze kunnen namelijk schadelijk voor de gezondheid zijn en/of de materialen waaruit het apparaat bestaat beschadigen.

#### **WAARSCHUWING:**

- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd raakt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de compartimenten voor de conservering van ingevroren gerechten van het apparaat, tenzij dit door de fabrikant is aanbevolen.
- Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat vrij van obstructies.
- Raadpleeg onderstaande tabel voor wat betreft het maximumgewicht per schap:

MAXIMUMGEWICHT PER SCHAP	20 KG
--------------------------	-------

### **A.6 Reiniging en onderhoud van de machine**

- Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden te verrichten het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding. Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf Elektrische aansluiting.
- Het apparaat niet aanraken met natte handen en/of voeten of als u blootsvoets loopt.
- De afschermingen/veiligheidsvoorzieningen mogen er niet afgehaald worden.
- Gebruik een ladder met bescherming om ingrepen te verrichten op apparaten die op grote hoogte toegankelijk zijn.
- Gebruik passende beschermingsmiddelen (veiligheidshandschoenen).
- Onderhouds- en controlewerkzaamheden, evenals de revisie van de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel of door de Klantenservice, voorzien van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, alsmede van geschikte gereedschappen en hulpmiddelen.
- Werkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend verricht worden door gespecialiseerd personeel of door de Klantenservice.
- Voordat u welke onderhoudswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet de machine in veilige omstandigheden verkeren.
- Houd u aan de regels voor de verschillende werkzaamheden voor normaal en buitengewoon onderhoud. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen kan leiden tot risico's voor het personeel.

#### **Gewoon onderhoud**

- Schakel de stroom uit alvorens het apparaat schoon te maken.  
Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf Elektrische aansluiting.
- De machine niet reinigen met waterstralen.

## **Reiniging van het apparaat en van de accessoires**

- Let goed op de keuze en het gebruik van schoonmaakproducten om de juiste prestaties en veiligheid van het apparaat te waarborgen.
- Alvorens het apparaat te gebruiken alle interne onderdelen en accessoires schoonmaken met warm water en neutrale zeep, of met producten met een biologische afbreekbaarheid van meer dan 90% (om de uitstoot van vervuilende stoffen in het milieu te beperken), daarna afspoelen en grondig drogen. Indien mogelijk schoonmaken in een vaatwasser.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen die chloor bevatten (bijv. trichloorethyleen enz.), schuurpoeder of schuursponsjes die de oppervlakken zouden kunnen beschadigen. Vermijd het gebruik van organische oplosmiddelen en essentiële oliën. Dergelijke middelen kunnen elementen van synthetisch materiaal van het apparaat aantasten.
- Gebruik voor het schoonmaken van de vloer onder het apparaat geen chloorhoudende producten (natriumhypochloriet, zoutzuur e.d.), ook niet in verdunde vorm.

## **Preventief onderhoud**

- Om de veiligheid en prestaties van uw apparatuur te garanderen, wordt aanbevolen dat elke 12 maanden onderhoud wordt uitgevoerd door door Electrolux Professional erkende monteurs, volgens de servicehandboeken van Electrolux Professional. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale servicecentrum van Electrolux Professional.

## **Reparaties en buitengewoon onderhoud**

- Reparaties en buitengewoon onderhoud moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd erkend personeel. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid voor storing of schade die is ontstaan door ingrepen door een niet-erkend technicus af en de oorspronkelijke garantie van de fabrikant komt te vervallen.

## **Onderdelen en accessoires**

- Gebruik alleen originele accessoires en/of reserveonderdelen. Wanneer geen originele accessoires en/of reserveonderdelen worden gebruikt komt de oorspronkelijke garantie van de fabrikant te vervallen en kan het zijn dat de machine niet aan de veiligheidsnorm voldoet.

## **Onderhoudsintervallen**

- De lengte van de periodes tussen inspecties en onderhoud zijn afhankelijk van de effectieve bedrijfsomstandigheden van de machine en van de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom kunnen hiervoor geen exacte tijdgegevens gegeven worden. Wij adviseren u in ieder geval, om de bedrijfsonderbrekingen tot een minimum te beperken, nauwgezet en periodiek onderhoud aan de machine te verrichten.
- Geadviseerd wordt de controles volgens de frequentie in de hierna volgende tabel uit te voeren:

<b>Onderhoud, inspecties, controles en reiniging</b>	<b>Frequentie</b>	<b>Verantwoordelijkheid</b>
Normale reiniging <ul style="list-style-type: none"> <li>• algemene reiniging van de machine en het gebied er omheen</li> </ul>	Dagelijks	Operator
Mechanische beveiligingen <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van de conserveringstoestand, controleer of er geen misvormingen, losgeraakte bouten en schroeven of ontbrekende onderdelen zijn</li> </ul>	Om de 6 maanden	Onderhoud
Schakelbord <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van het mechanische deel, dat er geen breuken of vervormingen zijn, aanhalen van de bouten: verificatie van de leesbaarheid en de conserveringstoestand van de opschriften, van de stickers en van de symbolen, deze eventueel herstellen</li> </ul>	Jaarlijks	Onderhoud
Structuur van de machine <ul style="list-style-type: none"> <li>• aanhalen van de belangrijkste bouten (schroeven, bevestigingssystemen, enz.) van de machine</li> </ul>	Jaarlijks	Onderhoud
Veiligheidsborden <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van de leesbaarheid en de toestand van de veiligheidsborden</li> </ul>	Jaarlijks	Onderhoud
Elektrisch bedieningspaneel <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van de elektrische componenten die gemonteerd zijn in het elektrische bedieningspaneel. controle van de bedrading tussen het schakelpaneel en de onderdelen van de machine.</li> </ul>	Jaarlijks	Onderhoud

Onderhoud, inspecties, controles en reiniging	Frequentie	Verantwoordelijkheid
Elektrische verbindingkabel <ul style="list-style-type: none"> <li>controle van de verbindingkabel (eventueel kabel vervangen)</li> </ul>	Jaarlijks	Onderhoud
Algemene revisie van de machine <ul style="list-style-type: none"> <li>controle van alle onderdelen, de elektrische uitrustingen, corrosie, leidingen...</li> </ul>	Elke tien jaar <sup>1</sup>	Onderhoud

1. de machine is gebouwd en ontworpen voor een gebruiksduur van ongeveer tien jaar. Na afloop van die tijdsperiode (vanaf de ingebruikneming van de machine) moet de machine een algemene revisie ondergaan.

- Wij adviseren u bovendien om met de klantenservice een contract af te sluiten voor gepland preventief onderhoud.

## B GARANTIEVOORWAARDEN EN UITSLUITINGEN

Als de aanschaf van dit product garantiedekking omvat, wordt garantie geboden die in overeenstemming is met plaatselijke verordeningen en die van toepassing is op het product dat geïnstalleerd en gebruikt wordt voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen, en zoals beschreven in de van toepassing zijnde documentatie van de apparatuur.

De garantie is van toepassing in het geval dat de klant uitsluitend originele reserveonderdelen heeft gebruikt en onderhoud heeft uitgevoerd in overeenstemming met de documentatie van Electrolux Professional voor gebruikers en onderhoud, die op papier of in elektronisch formaat beschikbaar zijn gemaakt.

Electrolux Professional adviseert ten sterkste om door Electrolux Professional goedgekeurde reinigings-, spoel- en ontkalkingsmiddelen te gebruiken om optimale resultaten te verkrijgen en de efficiëntie van het product in de tijd te behouden.

Het volgende wordt niet gedekt door de garantie van Electrolux Professional:

- kosten voor onderhoudsritten om het product af te leveren en op te halen;
- installatie;
- training over het gebruik/de bediening;
- vervanging (en/of levering) van reserveonderdelen, tenzij als gevolg van defecten in materialen of vakmanschap die binnen één (1) week na de storing zijn gemeld;
- correctie van externe bedrading;
- correctie van niet-geautoriseerde reparaties evenals schade, storingen en inefficiënties die worden veroorzaakt door en/of het gevolg zijn van;
  - onvoldoende en/of abnormale capaciteit van de elektrische systemen (stroomsterkte/spanning/frequentie, met inbegrip van pieken en/of stroomstoringen);
  - onvoldoende of onderbroken toevoer van water, stoom, lucht, gas (met inbegrip van onzuiverheden en/of andere zaken die niet voldoen aan de technische vereisten voor elke machine);

- loodgietersonderdelen, onderdelen of verbruikbare schoonmaakproducten die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant;
- verwaarlozing, verkeerd gebruik, misbruik of niet houden aan de gebruiks- en verzorgingsinstructies die beschreven worden in de bijbehorende documentatie van de apparatuur door de klant;
- onjuiste of slechte: installatie, reparatie, onderhoud (inclusief knoeien, wijzigingen en reparaties die worden uitgevoerd door derden die niet geautoriseerd zijn) en wijzigingen aan de veiligheidssystemen;
- Het gebruik van niet-originele onderdelen (bijv. verbruikproducten, slijtage of reserveonderdelen);
- omgevingscondities die thermische (bijv. oververhitting/bevriezing) of chemische (bijv. corrosie/oxidatie) stress veroorzaken;
- vreemde voorwerpen die in het product worden geplaatst of daarop worden aangesloten;
- ongelukken of overmacht;
- transport en hantering, inclusief krassen, deuken, kerven en/of andere schade aan de afwerking van het product, tenzij dergelijke schade het gevolg is van defecten in materialen of vakmanschap en binnen één (1) week na aflevering wordt gemeld, tenzij anders overeengekomen;
- product met originele serienummers die verwijderd of gewijzigd zijn of niet gemakkelijk vastgesteld kunnen worden;
- vervanging van lampen, filters of verbruiksartikelen;
- alle accessoires en software die niet zijn goedgekeurd of niet gespecificeerd worden door Electrolux Professional.

Tot de garantie behoren geen geplande onderhoudsactiviteiten (met inbegrip van de daarvoor benodigde onderdelen) of de levering van reinigingsmiddelen, tenzij specifiek gedekt binnen een plaatselijke overeenkomst die onderhevig is aan plaatselijke algemene voorwaarden.

Controleer de website van Electrolux Professional voor de lijst met erkende klantenservices.

## C ALGEMENE INFORMATIE



### WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

### C.1 Inleiding

Hierna wordt informatie gegeven met betrekking tot het beoogde gebruik van dit apparaat, de uitgevoerde tests en een omschrijving van de gebruikte symbolen (die het soort waarschuwing aangeven), de definities van de in de

handleiding gebruikte termen en nuttige informatie voor de gebruiker van het apparaat.

## C.2 Aanvullende aanwijzingen

Wij wijzen u erop dat de tekeningen en diagrammen in de handleiding niet op schaal zijn. Zij dienen als aanvulling op de geschreven informatie en bieden een overzicht, maar ze zijn niet bedoeld als gedetailleerde weergave van de geleverde machine.

In de installatieschema's van het apparaat hebben de vermelde numerieke waarden betrekking op afmetingen in millimeters en/of inch.

## C.3 Gebruiksdoeleinden en beperkingen

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om prima prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren. Dit apparaat is ontworpen voor de koeling en conservering van levensmiddelen.

Elk ander soort gebruik moet als oneigenlijk beschouwd worden.



### PAS OP

het apparaat is niet geschikt om buiten geïnstalleerd te worden en/of op plaatsen die aan de weersinvloeden (regen, direct zonlicht enz.) blootgesteld zijn.



### LET OP:

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onjuist gebruik van het product.

## C.4 Goedkeuring

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om hoge prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren.

Het apparaat wordt gebruiksklaar geleverd.

Het positieve resultaat van de tests (visuele controle-elektrische controle-functionele controle) wordt gewaarborgd en gecertificeerd met de volgende bijlagen.

## C.5 Auteursrechten

Deze handleiding is uitsluitend bestemd voor raadpleging door de operator en mag uitsluitend aan derden worden verstrekt met schriftelijke toestemming van Electrolux Professional.

## C.6 Het bewaren van de handleiding

De handleiding moet gedurende de gehele levensduur van de machine in zijn geheel bewaard worden, totdat de machine wordt afgedankt. Wanneer er afstand gedaan wordt van de machine, bij verkoop, verhuur, in gebruik geven of onderverhuur, moet deze handleiding bij de machine gevoegd zijn.

## C.7 Gebruikers van de handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor:

- de expediteur en de medewerkers die belast zijn met de verplaatsing;
- het personeel dat belast is met de installatie en de inbedrijfstelling;
- de werkgever van de gebruikers van de machine en de teamleider op de werkplek;
- operators belast met het normale gebruik van de machine;
- gespecialiseerd personeel - Technische Dienst (zie diensthandleiding).

## C.8 Definities

Hierna worden de belangrijkste termen weergegeven die in de Handleiding worden gebruikt. Wij adviseren u deze zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Operator	persoon die belast is met het installeren, afstellen, gebruiken, onderhouden, reinigen, repareren en transporteren van de machine.
Fabrikant	Electrolux Professional SpA of een door Electrolux Professional SpA erkend servicecentrum.
Persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken	operator die is geïnformeerd, opgeleid en getraind voor wat betreft de te verrichten taken en de risico's die verbonden zijn aan het normale gebruik van de machine.
Technische dienst of gespecialiseerd personeel	operator die door de fabrikant is opgeleid/getraind en die, op grond van zijn professionele vorming, ervaring, specifieke training, kennis van voorschriften ter voorkoming van ongevallen, in staat is om in te schatten welke ingrepen er nodig zijn voor de machine en die eventuele risico's herkent en kan voorkomen. Hij is deskundig op het gebied van de mechanica, elektrotechniek en elektronica, etc.
GEVAAR	bron van mogelijke verwondingen of schade voor de gezondheid.
Gevaarlijke situatie	elke situatie waarin een Operator wordt blootgesteld aan een of meer Gevaren.
Risico	combinatie van waarschijnlijkheid en ernst met mogelijk letsel of schade aan de gezondheid in een gevaarlijke Situatie.
Beschermingen	veiligheidsmaatregelen die bestaan uit de toepassing van specifieke technische middelen (Beschermingen en Veiligheidsvoorzieningen) om de Operators te beschermen tegen Gevaren.
Bescherming	onderdeel van een machine dat op een specifieke manier wordt gebruikt om bescherming te geven door middel van een fysieke barrière.
Veiligheidssysteem	voorziening (anders dan een Afscherming) die het risico elimineert of beperkt; deze kan alleen gebruikt worden of gecombineerd zijn met een Afscherming.
Klant	degene die het apparaat heeft aangeschaft en/of beheert en gebruikt (bijv.: bedrijf, ondernemer, onderneming).
Elektrocucie	onbedoelde ontlading van elektrische stroom op het menselijk lichaam.

## C.9 Aansprakelijkheid

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade en storingen die veroorzaakt zijn door:

- het niet opvolgen van de aanwijzingen in deze handleiding;
- reparaties die niet volgens de regelen der kunst zijn uitgevoerd en vervanging van onderdelen die afwijken van degene die gespecificeerd zijn in de onderdelencatalogus (de montage en het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires kan de werking van de machine negatief beïnvloeden en de oorspronkelijke garantie van de fabrikant doen vervallen);
- werkzaamheden die zijn verricht door niet-gespecialiseerd personeel;
- niet toegestane wijzigingen of ingrepen;
- gebrek aan of onvoldoende onderhoud;
- verkeerd gebruik van de machine;
- onvoorziene, uitzonderlijke gebeurtenissen;
- gebruik van de machine door personeel dat niet geïnformeerd, opgeleid en/of getraind is;

- het niet toepassen van de in het land van gebruik geldende bepalingen met betrekking tot veiligheid, hygiëne en arbeidsomstandigheden.

De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortkomend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door de Klant.

De verantwoordelijkheid voor de identificatie en keuze van passende en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, die gebruikt moeten worden door de operators, ligt bij de werkgever of de verantwoordelijke voor de werkplek, of de

technicus die belast is met de technische assistentie, op grond van de geldende voorschriften in het land waar de machine gebruikt wordt.

De Fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onnauwkeurigheden in de handleiding, indien deze te wijten zijn aan druk- of vertaalfouten.

Eventuele aanvullingen op de handleiding die door de fabrikant aan de Klant worden gestuurd, moeten bewaard worden bij de handleiding, waar zij integraal deel van zullen uitmaken.

## D NORMAAL GEBRUIK VAN DE MACHINE



### WAARSCHUWING

Zie "Waarschuwing en veiligheidsinformatie".

#### D.1 Kenmerken van het personeel dat getraind is voor het normale gebruik van de machine

De klant dient zich ervan te verzekeren dat het personeel dat belast is met het gewone gebruik van de machine adequaat getraind is en aangetoond heeft zijn taak naar behoren te kunnen vervullen, door zorg te dragen voor zowel de eigen veiligheid als die van anderen.

De klant moet controleren of het eigen personeel de gegeven instructies begrepen heeft, in het bijzonder voor wat betreft de aspecten betreffende de veiligheid en de hygiëne op het werk bij het gebruik van de machine.

#### D.2 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan de machine

Het is de verantwoordelijkheid van de Klant om te controleren of de medewerkers die belast zijn met de verschillende taken voorzien zijn van de volgende vereisten:

- zij lezen en begrijpen de handleiding;

- zij krijgen scholing en training die past bij hun taken, om deze veilig te kunnen uitoefenen;
- zij krijgen specifieke scholing over het correcte gebruik van de machine.

#### D.3 De operator die belast is met het normale gebruik

Moet minstens beschikken over:

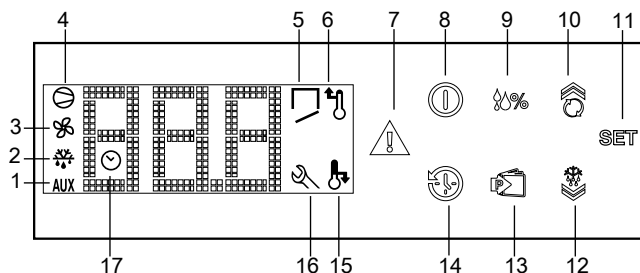
- kennis van de technologie en specifieke ervaring met de bediening van de machine;
- algemene basiskennis en technische basiskennis op voldoende niveau om de inhoud van de handleiding te kunnen lezen en begrijpen; met inbegrip van de juiste interpretatie van de tekeningen, symbolen en pictogrammen;
- voldoende kennis om op een veilige manier de ingrepen waartoe hij bevoegd is en die in de handleiding gespecificeerd zijn, uit te voeren;
- kennis van de voorschriften met betrekking tot hygiëne en veiligheid op het werk.

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingshulzen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator die belast is met het gewone gebruik van de machine de volgende aanwijzingen opvolgen:

- de machine onmiddellijk uitschakelen.

## E BEDIENINGSPANEEL

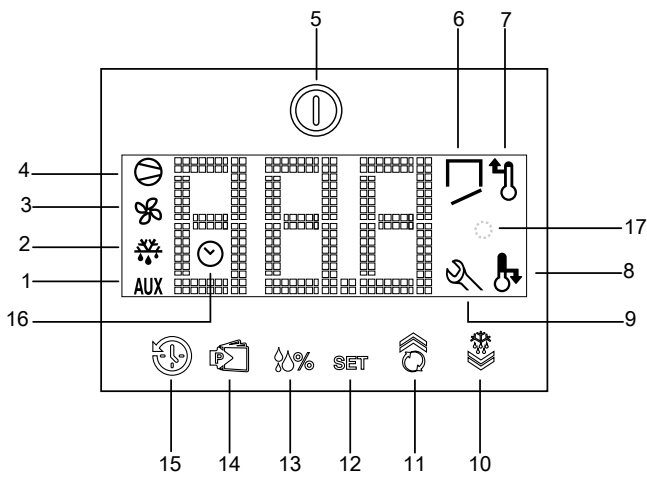
### E.1 Beschrijving van het bedieningspaneel



10	Toets UP/Continue Cyclus
11	Toets Set
12	Toets Defrost/Down
13	Programmakeuzeknop
14	Toets History
15	Signaleringsymbool alarm lage temperatuur
16	Signaleringsymbool alarm Service
17	Symbool signalering "History"-functie ingeschakeld

1	Signaleringsymbool extra toepassingen in werking
2	Signaleringsymbool ontdooicyclus geactiveerd
3	Signaleringsymbool ventilatoren in compartiment in werking
4	Signaleringsymbool compressor in werking
5	Signaleringsymbool alarm deur open
6	Signaleringsymbool alarm hoge temperatuur
7	Toets alarm resetten
8	ON/OFF-toets
9	Toets hoge/lage luchtvochtigheid <sup>1</sup>

1. alleen bij de koelmodellen



1	Signaleringsymbool extra toepassingen in werking
2	Signaleringsymbool ontdooicyclus geactiveerd
3	Signaleringsymbool ventilatoren in compartiment in werking

4	Signaleringsymbool compressor in werking
5	ON/OFF-toets
6	Signaleringsymbool alarm Deur Open
7	Signaleringsymbool alarm hoge temperatuur
8	Signaleringsymbool alarm lage temperatuur
9	Signaleringsymbool alarm Service
10	Toets Defrost/Down
11	Toets UP/Continue Cyclus
12	Toets Set
13	Toets hoge/lage luchtvochtigheid <sup>1</sup>
14	Programmakeuzeknop
15	Toets History
16	Symbool signalering "History"-functie ingeschakeld
17	Toets alarm resetten

1. alleen bij de koelmodellen

## F GEBRUIKSAANWIJZINGEN

### F.1 Inschakeling van het apparaat

Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact. Het display van het instrument zal een LampTest uitvoeren en de melding OFF verschijnt.

Om het apparaat in en uit te schakelen, gedurende 5 seconden

op de toets drukken.

Op het display verschijnt de melding ON (voor de inschakeling) of de melding OFF (voor de uitschakeling).

Ook als de machine uitgeschakeld wordt met de toets ON/OFF, dan blijft deze toch onder spanning staan.

Deze toets onderbreekt alleen de spanning naar belastingen die aangesloten zijn op het instrument.

### F.2 Toetsen bedieningspaneel

#### • Toets Luchtvochtigheid

Deze toets is alleen aanwezig op de koelmodellen en hiermee kunnen 3 verschillende luchtvochtigheidsniveaus ingesteld worden.

De luchtvochtigheid varieert afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de temperatuur in het compartiment (Set point).

Afhankelijk van het luchtvochtigheidsniveau worden op het display de afbeeldingen getoond met:

- 1 streep (lage luchtvochtigheid - van 40% tot 50%)
- 2 strepen (middelmattige luchtvochtigheid - van 60% tot 70%)
- 3 strepen (hoge luchtvochtigheid - van 70% tot 85%)

Met de toetsen kan de meest geschikte luchtvochtigheidsgraad ingesteld worden.

**Tabel Categorieën, temperatuur compartiment en instelling luchtvochtigheid**

Categorieën	Temperatuur (°C)	Luchtvochtigheid
Vers vlees (rund, schaap, varken)	4	hoge luchtvochtigheid
Gevogelte	-2	hoge luchtvochtigheid

Categorieën	Temperatuur (°C)	Luchtvochtigheid
Fruit en groenten	6	hoge luchtvochtigheid
Eieren, boter, kaas, vleeswaren	6	hoge luchtvochtigheid
Verse vis	4	hoge luchtvochtigheid
Gebak	6	hoge luchtvochtigheid
Dranken	8	gemiddelde luchtvochtigheid

Om de gekozen luchtvochtigheidsgraad te bevestigen,

gedurende 5 seconden op de toets drukken.

#### • Up-Down-toetsen

Up voor het verhogen van de waarden;  
Down voor het verlagen van de waarden;

#### • Toets Continue cyclus

Druk gedurende meer dan 5 seconden op de toets om de cyclusfunctie van de Turbo Cooling "TC" te activeren (de melding ccb=start verschijnt);

De temperatuurherstelfunctie wordt geactiveerd, en Defrost wordt overgeslagen.

Tijdens de continue cyclus blijft de compressor ingeschakeld;




het alarm voor de lage temperatuur wordt gedeactiveerd; de melding TC en de waarde van de temperatuur worden afwisselend op het display getoond.

De continue cyclus wordt beëindigd door:

- het indrukken van de knop (de melding cce=einde verschijnt);
- het bereiken van de voorziene minimumtemperatuur;
- het bereiken van de maximumduur (tijd = 1 uur);
- het uitschakelen van het instrument.

#### • Toets Set

Druk deze toets langer dan 1 seconde in om het **setpoint** weer te geven en/of in te stellen. Gebruik om de waarden te

verhogen of te verlagen, de toetsen  . Druk om de nieuwe waarde te bevestigen de toets Set  in.

• **Toets Defrost** 




**BELANGRIJK**

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant.

Het circuit niet beschadigen.

Het apparaat is uitgerust met een inrichting die automatisch zorgt voor de ontdooiing. Als de toets gedurende minstens 5 seconden ingedrukt gehouden wordt, kan er een handmatige ontdooicyclus gestart worden (op het display wordt de melding dFb weergegeven).

Deze functie wordt gesignaleerd doordat het symbool

 oplicht. Alleen bij koelmodellen met een instelling van het compartiment hoger dan of gelijk aan "+2" vindt de ontdooiing plaats met geforceerde ventilatie.


Het ontdooien kan handmatig onderbroken worden door gedurende enkele seconden op de toets te drukken (op het display verschijnt de melding dFE). Tijdens de programmering van de continue cyclus is het niet mogelijk het ontdooien te starten. Als de continue cyclus ingeschakeld is en de toets wordt ingedrukt, zal het ontdooien uitgevoerd worden na afloop van de cyclus.



• **Programmamekuzeknop** 


Wordt gebruikt in de functie HISTORY (zie de volgende paragraaf). Als op deze toets gedrukt wordt, wordt ook het Technische Menu geopend, dat niet gewijzigd kan worden.


• **Toets History** 


Hiermee wordt de temperatuur om de 24 uur na de inschakeling opgeslagen met een totaal van 62 registraties. Hiermee worden alarmen van hoge/lage temperatuur


opgeslagen. De eerste keer dat op de toets  wordt gedrukt, wordt de lijst met dagelijks opgeslagen waarden getoond (t00 = huidige dag; t01, t02, t03, etc. = opgeslagen

waarden van eerdere dagen). Met de toetsen   kunnen de temperaturen van de verstreken dagen weergegeven worden.

Druk op de Set-toets  om de temperatuur die voor die periode is opgeslagen weer te geven; om terug te keren naar het overzicht van de opgeslagen waarden moet toets



 worden ingedrukt.

Druk de toets  enkele seconden in om de functie History te sluiten. Er moet na installatie van het apparaat minimaal 24 uur zijn verstreken voordat de eerste temperatuur kan worden opgeslagen.

Door de toets  gedurende een paar seconden ingedrukt te houden, worden eerder opgeslagen waarden gereset.

**F.3 Signaleringssymbolen**

De digitale thermostaat heeft de volgende signaleringssymbolen:


	brandt	Dit symbool geeft aan dat de compressor geactiveerd is.
	brandt	Dit symbool geeft aan dat de handmatige ontdooiing aan de gang is.

	brandt	Dit symbool geeft aan dat de ventilatoren in het compartiment (indien aanwezig) geactiveerd zijn.
<b>AUX</b>	brandt	Dit symbool geeft aan dat de extra toepassingen (indien aanwezig) geactiveerd zijn.
	brandt	Dit symbool geeft aan dat er zich een dienstalarm heeft voorgedaan tijdens de werking van het apparaat.
	brandt	Dit symbool geeft aan dat de History-functie is ingeschakeld.

**F.4 Alarmen**


• **Alarm hoge temperatuur compartiment** 

Wanneer de temperatuur in het compartiment de ingestelde maximumwaarde overschrijdt, gaat dit symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm gaat uit als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Er wordt ook een timer geactiveerd die de duur van het alarm telt totdat het wordt uitgeschakeld. Door het indrukken van de toets History wordt de code HI weergegeven en als daarna de

toets  wordt ingedrukt, het aantal uren dat verstreken is nadat het alarm zich heeft voorgedaan. Druk om het symbool uit te schakelen kort op het symbool zelf.

• **Alarm lage temperatuur compartiment** 

Wanneer de temperatuur in het compartiment de ingestelde minimumwaarde overschrijdt, gaat dit symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm gaat uit als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Er wordt ook een timer geactiveerd die de duur van het alarm telt totdat het wordt uitgeschakeld. Door het indrukken van de toets History wordt de code LO weergegeven en als daarna de

toets  wordt ingedrukt, het aantal dagen dat verstreken is nadat het alarm zich heeft voorgedaan. Druk om het symbool uit te schakelen kort op het symbool zelf.

• **Dienstalarm** 

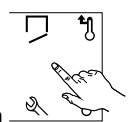
Het bericht wordt aangegeven doordat het symbool oplicht. De signalering wordt bovendien aangegeven op het display met de verschijning van de bijbehorende code en het inschakelen van een geluidsalarm.

SYMBOLEN	BETEKENIS	INGREPEN
E0	Sensor compartiment defect	bel de technische dienst
E1	Sensor verdampers defect	

**F.4.1 Uitschakeling alarmen**

Alarmen kunnen worden uitgeschakeld:

- of door op de toets reset alarm te drukken 



- of door op het verlichte symbool zelf te drukken  
Afhankelijk van het model.

Dan wordt ook de op het display aangegeven waarde automatisch gereset.

**F.5 Laden van producten**

Verdeel het product gelijkmatig in het compartiment (met de nodige afstand tot de deur en tot de achterwand) om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken.





## WAARSCHUWING

Bedek of verpak de voedingsmiddelen alvorens hen in de koelkast te zetten, en zet er geen te warm voedsel of dampende vloeistoffen in .

De deur mag niet langer dan nodig opengelaten worden tijdens het verwijderen of opbergen van levensmiddelen.

Het wordt geadviseerd de sleutels te bewaren op een plaats die uitsluitend toegankelijk is voor bevoegd personeel (voor de modellen met slot).

Het is raadzaam het apparaat altijd af te sluiten om te voorkomen dat het door onbevoegd personeel wordt geopend.

## G REINIGING EN ONDERHOUD VAN DE MACHINE



### WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.



### PAS OP

Gebruik voor het schoonmaken van de vloer onder het apparaat geen chloorhoudende producten (natriumhypochloriet, zoutzuur e. d.), ook niet in verdunde vorm.

### G.1 Gewoon onderhoud

#### G.1.1 Informatie over de verzorging

De volgende verzorgingshandelingen moeten door de eigenaar en/of gebruiker van het apparaat worden uitgevoerd.



#### BELANGRIJK

Problemen die het gevolg zijn van slechte of gebrekkige verzorging zoals hierna beschreven, worden niet door de garantie gedekt.



### WAARSCHUWING

Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden te verrichten het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding.

#### G.1.2 Reiniging van het apparaat en van de accessoires

Alvorens het apparaat te gebruiken alle interne onderdelen en accessoires schoonmaken met warm water en neutrale zeep, of met producten met een biologische afbreekbaarheid van meer dan 90% (om de uitstoot van vervuilende stoffen in het milieu te beperken), daarna afspoelen en grondig drogen. Indien mogelijk schoonmaken in een vaatwasser. Er mogen geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen) of schuurpoeder gebruikt worden.

Controleer de voedingskabel regelmatig en vervang hem indien hij tekenen van slijtage vertoont. Laat het apparaat regelmatig controleren (minstens eenmaal per jaar).



### PAS OP

Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen die chloor bevatten (bijv. trichloorethyleen enz.), schuurpoeder of schuursponsjes die de oppervlakken zouden kunnen beschadigen. Vermijd het gebruik van organische oplosmiddelen en essentiële oliën. Dergelijke middelen kunnen elementen van synthetisch materiaal van het apparaat aantasten.



#### G.1.3 VOORZORGSMAATREGELEN IN GEVAL HET APPARAAT LANGE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT

Tijdens de periodes waarin het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen treffen:

- de voeding van de machine uitschakelen;
- verwijder alle levensmiddelen uit de cel en/of de laden en reinig de binnenkant en de accessoires;
- smeer alle roestvrijstalen oppervlakken in met een doek die vochtig gemaakt is met wat vaseline-olie, zodat er een beschermend laagje ontstaat;
- laat de deur of de laden iets open staan om de luchtcirculatie te bevorderen en om vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.
- lucht de vertrekken regelmatig.

Na afloop van de onderhoudswerkzaamheden moet u zich ervan verzekeren dat de machine op veilige wijze kan werken en dat met name de beschermings- en beveiligingsvoorzieningen volledig operationeel zijn.

### G.2 Reparaties en buitengewoon onderhoud



#### LET OP:

Reparaties en buitengewoon onderhoud dienen door vakmensen uitgevoerd te worden, die bij de fabrikant een servicehandleiding kunnen aanvragen.

## H PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

In sommige gevallen kunnen storingen gemakkelijk en snel opgelost worden; hierna volgt een lijst van enkele problemen met bijbehorende oplossingen:

ANOMALITEIT	SOORT ANOMALITEIT	BESCHRIJVING	MOGELIJKE OORZAKEN	INGREPEN
E0 rE	ALARM	Sensor compartiment defect	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aansluiting losgekoppeld</li> <li>Sonde en/of sondedraad beschadigd</li> </ul>	BEL DE KLANTENSERVICE
E1	ALARM	Sensor verdamper defect	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aansluiting losgekoppeld</li> <li>Sonde en/of sondedraad beschadigd</li> </ul>	BEL DE KLANTENSERVICE
HI	WAARSCHUWING	Alarm hoge temperatuur cel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deur of laden open laten staan</li> <li>Te grote lading</li> <li>Storing van de koeleenheid</li> </ul>	Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.
LO	WAARSCHUWING	Alarm lage temperatuur cel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Storing van de koeleenheid</li> </ul>	Bel de Technische dienst als het probleem aanhoudt
Het apparaat gaat niet aan.	-----	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Probleem stroomvoorziening.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.</li> <li>Controleer of er spanning naar het stopcontact gevoerd wordt.</li> <li>Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.</li> </ul>
De binnentemperatuur is te hoog.	-----	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deur of laden open laten staan</li> <li>Probleem met thermostaatinstelling</li> <li>Te grote lading</li> <li>Warmtebron in de buurt van het apparaat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de deuren of de laden goed sluiten.</li> <li>Controleer de afstelling van de thermostaat;</li> <li>Controleer of er geen sprake is van invloed van een warmtebron.</li> <li>controleer of de levensmiddelen op de juiste wijze ingeruimd zijn</li> <li>Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.</li> </ul>
Het apparaat maakt abnormaal veel lawaai.	-----	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eenheid staat niet waterpas of raakt andere apparatuur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het apparaat waterpas staat. Als het apparaat niet waterpas staat kunnen trillingen teweeggebracht worden.</li> <li>Controleer of het apparaat niet in aanraking is met andere apparaten of delen die kunnen gaan resoneren.</li> <li>Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.</li> </ul>

**Als u na deze controles verricht te hebben constateert dat de storing voortduurt, dan moet u zich tot de Klantenservice wenden en het volgende melden:**

- de aard van de storing;
- de PNC (productiecode) van het apparaat;
- Het Serie. Nr. (serienummer van het apparaat).



**LET OP:**

De PNC-code en het serienummer van het apparaat zijn onmisbaar om het type apparaat en de productiedatum te kunnen achterhalen. Het typeplaatje waarop de product- en technische gegevens staan vermeld, bevindt zich in het apparaat. Het plaatje met de PNC-code en het serienummer van het apparaat bevinden zich in het compartiment van de eenheid.



CE